

Dan it-test hu maħsub purament bhala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B****DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2014/932/PESK**

tat-18 ta' Diċembru 2014

rigward miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Jemen

(ĠU L 365, 19.12.2014, p. 147)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/882 tat-8 ta' Ġunju 2015	L 143	11	9.6.2015
► <u>M2</u>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1927 tas-26 ta' Ottubru 2015	L 281	14	27.10.2015
► <u>M3</u>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/1747 tad-29 ta' Settembru 2016	L 264	36	30.9.2016
► <u>M4</u>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/634 tat-3 ta' April 2017	L 90	22	4.4.2017

▼ B

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2014/932/PESK

tat-18 ta' Diċembru 2014

rigward mizuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Jemen

▼ M1*Artikolu 1*

1. Il-bejgħ, il-provvista, it-trasferiment jew l-esportazzjoni diretti jew indiretti ta' armi u materjal relatat ta' kull tip, inklużi armi u munizzjoni, vetturi u tagħmir militari, tagħmir paramilitari, u spare parts tal-imsem-mija hawn fuq, jew għall-benefiċċju tal-individwi u l-entitajiet deżinjati mill-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti jew mill-Kumitat stabbilit skont il-paragrafu 19 tal-UNSCR 2140 (2014), u dawk li qed jaġixxu f'isimhom jew taħt ordnijiet tagħhom fil-Jemen, minn ċittadini ta' Stati Membri jew mit-territorji tal-Istati Membri jew l-użu tal-bastimenti jew l-ajruplani tal-bandiera tagħhom, għandhom jiġu pprojbiti joriginawx fit-territorji tagħhom jew le.

Il-persuni u l-entitajiet imsemmija f'dan il-paragrafu huma elenkati fl-Anness għal din id-Deċiżjoni.

2. Għandu jkun ipprojbit li:

- (a) jingħataw assistenza teknika, taħriġ jew assistenza oħra, inkluż il-provvista ta' persunal merċenarju armat, marbuta ma' attivitajiet militari u mal-provvista, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' armi u materjal relatat ta' kull tip, inklużi armi u munizzjon, vetturi u tagħmir militari, tagħmir paramilitari, u spare parts għalihom, direttament jew indirettament, lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fiżiċi jew ġuridiċi msemmija fil-paragrafu 1;
- (b) jingħataw finanzjament jew għajjnuna finanzjarja relatati ma' attivitajiet militari, inklużi b'mod partikolari għotjiet, self u assigurazzjoni tal-kreditu fuq l-esportazzjoni, kif ukoll assigurazzjoni jew riassigurazzjoni għal kwalunkwe bejgħ, provvista, trasferiment jew esportazzjoni ta' armi u ta' materjal relatat, jew għall-għoti ta' għajjnuna teknika relatata jew assistenza oħra, direttament jew indirettament lil kwalunkwe persuna, entità jew korp fiżiċi jew ġuridiċi msemmija fil-paragrafu 1.

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jispezzjonaw, f'konformità mal-awtoritajiet u l-leġislażzjoni nazzjonali tagħhom u b'mod konsistenti mal-ligi internazzjonali, b'mod partikolari l-ligi tal-baħar u ftehimiet internazzjonali rilevanti dwar l-avjazzjoni ċivili, il-merkanzija kollha għall-Jemen, fit-territorju tagħhom, inklużi portijiet u ajruporti, jekk ikollhom informazzjoni li ttiprovdi raġunijiet ġustifikati biex wiehed jemmen li l-merkanzija tinkludi oġġetti li l-provvista, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti skont din id-Deċiżjoni.

2. L-Istati Membri għandhom, malli jiskopruhom, jissekwestraw u jiddisponu (inkluż billi jinqerdu, jagħmluhom inoperabbli, jaħznu jew jiġu ttrasferiti lejn Stat għajr dawk l-Istati ta' oriġini jew destinazzjoni

▼ M1

biex jintremew) mill-oġġetti li l-provvista, il-bejgħ, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom hija pprojbita skont din id-Deciżjoni.

3. L-Istati Membri għandhom jipprezentaw minnufih lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet rapport inizjali bil-miktub dwar l-ispezzjoni msemmija fil-paragrafu 1 li jkun fih, b'mod partikolari, tifsira tar-raġunijiet għall-ispezzjonijiet, ir-riżultati ta' tali spezzjonijiet, u jekk kienx hemm kooperazzjoni jew le, u, jekk instabux oġġetti pprojbiti. Barra minn hekk, l-Istati Membri għandhom jipprezentaw lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, fi żmien 30 jum, rapport bil-miktub sussegwenti li jkun fih id-dettalji rilevanti dwar l-ispezzjoni, il-konfiska u r-rimi, u d-dettalji rilevanti tat-trasferiment, inkluża deskrizzjoni tal-oġġetti, l-orijini u d-destinazzjoni maħsuba tagħhom, jekk din l-informazzjoni ma tkunx fir-rapport inizjali bil-miktub.

*Artikolu 2a***▼ B**

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji biex jipprevjenu d-dhul fi, jew it-tranzitu minn, it-territorji tagħhom tal-persuni nominati mill-Kumitat li huma involuti jew li jipprovdu appoġġ għal atti li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tal-Jemen, inkluż iżda mhux limitat għal:

- (a) atti li jxekklu jew ifixklu it-tlestija b'suċċess tat-transizzjoni politika, kif deskritt fil-Ftehim dwar l-Inizjattiva tal-Kunsill ta' Kooperazzjoni tal-Golf (GCC) u l-Mekkanizmu ta' Implimentazzjoni;
- (b) atti li jimpedixxu l-implimentazzjoni tal-eżiti tar-rapport finali tal-Konferenza għad-Djalogu Nazzjonali Komprensiv permezz tal-vjolenza, jew attackki fuq infrastruttura essenzjali;
- (c) l-ippjanar, id-direzzjoni jew it-twettiq ta' atti li jiksru l-liġi internazzjonali applikabbli tad-drittijiet tal-bniedem jew il-liġi umanitarja internazzjonali, jew atti li jikkostitwixxu abbużi tad-drittijiet tal-bniedem, fil-Jemen; jew

▼ M1

(d) atti li jiksru l-embargo fuq l-armi jew li jxekklu l-kunsinna ta' għajjnuna umanitarja lill-Jemen jew l-aċċess għal għajjnuna umanitarja fil-Jemen, jew id-distribuzzjoni tagħha.

▼ B

Il-persuni imsemmijin f'dan il-paragrafu huma elenkati fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

2. Il-paragrafu 1 m'għandux jobbliga Stat Membru li jiċhad id-dhul fit-territorju tiegħu liċ-ċittadini tiegħu stess.

3. Il-paragrafu 1 m'għandux japplika fejn id-dhul jew it-tranzitu huwa neċessarju għall-parteciġazzjoni fi proċedimenti gudizzjarji.

4. Il-paragrafu 1 m'għandux japplika fejn Stat Membru jiddetermina fuq bażi ta' każ b'każ li dhul jew tranzitu huwa meħtieġ biex javvanzaw il-paċi u l-istabbiltà fil-Jemen u l-Istat Membru jinnotifika sussegwentement lill-Kumitat fi żmien tmienja u erbgħin siegħa wara li tkun saret tali determinazzjoni.

▼ B

5. Il-paragrafu 1 ma ghandux japplika fejn il-Kumitat jiddetermina, każ b'każ, li:

- (a) id-dhul jew it-tranzitu jkun mehtieg għal raġunijiet ta' hteġa umani-tarja, inklużi obbligi reliġjużi; jew
- (b) eżenzjoni tiffaċilita l-oġġettivi ta' paċi u rikonċiljazzjoni nazzjonali fil-Jemen.

6. F'każijiet fejn, skont il-paragrafi 3, 4 jew 5, Stat Membru jawtorizza d-dhul jew tranżitu fit-territorju tiegħu ta' persuni elenkati fl-Anness, l-awtorizzazzjoni għandha tkun limitata għall-iskop li għalih tiġi mogħtija u għall-persuni kkonċernati mill-awtorizzazzjoni.

▼ M1*Artikolu 2b***▼ B**

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu lil, jew huma proprjetà ta', miżmuma jew ikkontrollati minn persuni jew entitajiet identifikati mill-Kumitat bhala li huma involuti jew li jipprovdu appoġġ għal atti li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tal-Jemen, inkluż iżda mhux limitat għal:

- (a) atti li jxekklu jew jimminaw it-tlestija b'suċċess tat-transizzjoni politika, kif deskritt fil-Ftehim dwar l-Inizjattiva tal-Kunsill ta' Koooperazzjoni tal-Golf (GCC) u l-Mekkaniżmu ta' Implimentazzjoni;
- (b) atti li jimpedixxu l-implimentazzjoni tal-eżiti tar-rapport finali tal-Konferenza għad-Djalogu Nazzjonali Komprensiv permezz tal-vjolenza, jew attakki fuq infrastruttura essenzjali;
- (c) l-ippjanar, id-direzzjoni jew it-twettiq ta' atti li jiksru l-liġi internazzjonali applikabbli tad-drittijiet tal-bniedem jew il-liġi umanitarja internazzjonali, jew atti li jikkostitwixxu abbużi tad-drittijiet tal-bniedem, fil-Jemen; jew

▼ M1

- (d) atti li jiksru l-embargo fuq l-armi jew li jxekklu l-kunsinna ta' għajjuna umanitarja lill-Jemen jew l-aċċess għal għajjuna umanitarja fil-Jemen, jew id-distribuzzjoni tagħha.

▼ B

jew persuni jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew taħt it-tmexxija tagħhom, jew entitajiet li huma proprjetà ta' jew ikkontrollati minnhom, għandhom jiġu ffrizati.

Il-persuni u l-entitajiet imsemmija f'dan il-paragrafu huma elenkati fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

2. L-ebda fond jew riżors ekonomiku ma għandu jsir direttament jew indirettament disponibbli, lil jew għall-benefiċċju tal-persuni jew l-entitajiet elenkati fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

3. L-Istati Membri jistgħu jippermettu eżenzjonijiet mill-miżuri msemmija fil-paragrafi 1 u 2 fir-rigward ta' fondi u riżorsi ekonomiċi li huma:

- (a) necessarji għal spejjeż bażiċi, inkluż hlasijiet għal prodotti tal-ikel, kera jew ipoteka, mediċini u kura medika, taxxi, primjums ta' assigurazzjoni, u hlasijiet tal-użu ta' servizzi pubbliċi;

▼B

- (b) maħsuba esklużivament għall-pagament ta' onorarij professjonali raġonevoli u għar-rimborż tal-ispejjeż imġarrba assoċjati mal-provvista ta' servizzi legali;
- (c) maħsuba esklużivament għall-pagament ta' tariffi jew imposti ta' servizzi għaž-żamma jew il-manutenzjoni regolari ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati;

wara li ssir notifika lill-Kumitat mill-Istat Membru kkonċernat dwar il-ħsieb tal-awtorizzazzjoni, fejn ikun il-każ, tal-aċċess għal tali fondi jew riżorsi ekonomiċi, u fin-nuqqas ta' deċiżjoni negattiva mill-Kumitat fi żmien hamest ijiem ta' xogħol minn tali notifika.

4. Stat Membru jista' jippermetti wkoll għal eżenzjonijiet mill-miżuri msemmija fil-paragrafi 1 u 2 fir-rigward ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi li huma:

- (a) neċessarji għal spejjeż straordinarji, sakemm tali determinazzjoni tkun għet notifikata mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kumitat u tkun għet approvata mill-Kumitat; jew
- (b) is-sugġett ta' privileġġ jew ta' sentenza ġudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali, li f'dak il-każ il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi jistgħu jintużaw sabiex jissodisfaw dak il-privileġġ jew dik is-sentenza sakemm il-privileġġ ikun għet konkluzjoni jew is-sentenza tkun ingħatat qabel id-data li fiha l-persuna jew l-entità kienet inkluża fl-Anness, il-privileġġ jew is-sentenza ma tkunx għall-benefiċċju ta' persuna jew entità msemmija fl-Artikolu 1, u tkun għet notifikata mill-Istat Membru kkonċernat;

5. Il-paragrafu 1 ma għandux jipprevjeni persuna jew entità indikata milli tagħmel pagament dovut skont kuntratt magħmul qabel ma tali persuna jew entità għet elenkata, dment li l-Istat Membru rilevanti jkun iddetermina li l-pagament mhuwiex irċevut direttament jew indirettament minn persuna jew entità msemmija fl- ►**M1** paragrafu 1 ◀ u wara notifika mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kumitat dwar l-intenzjoni li jsiru jew li jiġu rċevuti tali pagamenti jew li jiġi awtorizzat, fejn adatt, ir-rilaxx ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati għal dan il-ghan, għaxart ijiem ta' xogħol qabel tali awtorizzazzjoni.

6. Il-paragrafu 2 m'għandux japplika għaž-zieda ma' kontijiet iffrizati ta':

- (a) imġaxijiet jew dhul ieħor dovut fuq dawk il-kontijiet; jew
- (b) pagamenti dovuti taħt kuntratti, ftehimiet jew obbligi li ġew konkluzi jew li rriżultaw qabel id-data li fiha dawk il-kontijiet saru soġġetti għal miżuri restrittivi taħt din id-Deciżjoni;

sakemm tali imġax, dhul u pagamenti oħrajn jibqgħu soġġetti għall-paragrafu 1.

Artikolu 3

Il-Kunsill għandu jstabbilixxi l-lista fl-Anness u għandu jemendaha f'konformità mad-deċiżjonijiet meħudin mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat.



Artikolu 4

1. Fejn il-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat jinnomina persuna jew entità, il-Kunsill għandu jinkludi lil tali persuna jew entità fl-Anness. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu, inklużi r-raġunijiet għall-elenkar, lill-persuna kkonċernata, direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' notifika, li tipprovdi lil tali persuna b'opportunità li tippreżenta osservazzjonijiet.

2. Fejn jiġu ppreżentati osservazzjonijiet, jew fejn tiġi preżentata evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu jirrevedi d-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna kkonċernata b'dan.

Artikolu 5

1. L-Anness għandu jinkludi r-raġunijiet għall-elenkar tal-persuni u l-entitajiet kif ipprovduti mill-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat.

2. L-Anness għandu jinkludi wkoll, fejn disponibbli, informazzjoni pprovduta mill-Kunsill tas-Sigurtà jew mill-Kumitat li hija neċessarja għall-identifikazzjoni tal-persuni jew l-entitajiet ikkonċernati. Fir-rigward tal-persuni, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, inklużi l-psewdonimi, id-data u l-post ta' twelid, iċ-ċittadinanza, in-numri tal-passaport u tal-karta tal-identità, is-sess, l-indirizz jekk magħruf, u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward tal-entitajiet, tali informazzjoni tista' tinkludi l-ismijiet, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-post tan-negozju.

Artikolu 6

Din id-Deciżjoni għandha tiġi emendata jew imhassra kif adatt, skont id-deċiżjonijiet meħudin mill-Kunsill tas-Sigurtà.

Artikolu 7

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

▼ B

ANNEX

▼ M1

Lista ta' persuni u entitajiet msemmija fl-Artikoli 1(1), 2a(1) u l-Artikolu 2b(1) u (2)

▼ B

PERSUNI

▼ M4

1. **Abdullah Yahya Al Hakim** (*pseudonimu*: (a) Abu Ali al Hakim; (b) Abu-Ali al-Hakim; (c) Abdallah al-Hakim; (d) Abu Ali Alhakim; (e) Abdallah al-Mu'ayyad).

Kitba originali:

Deżinjazzjoni: Grupp Huthi t-tieni fil-kmand. **Indirizz**: Dahyan, Provinċja ta' Sa'dah, il-Jemen. **Data tat-twelid**: **a)** Bejn wiehed u iehor fl-1985; **b)** Bejn l-1984 u l-1986. **Post tat-twelid**: **a)** Dahyan, il-Jemen; **b)** Provinċja ta' Sa'dah, il-Jemen. **Ċittadinanza**: Jemen. **Informazzjoni ohra**: Sess: raġel. Link elettroniku għall-Avvizi Speċjali tal-INTERPOL-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5837273>. **Data tad-deżinjazzjoni min-NU**: 7.11.2014 (emendata fl-20.11.2014).

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisra narrattiva tar-raġunijiet għall-elenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdullah Yahya al Hakim ġie ddeżinjat għas-sanzjonijiet fis-7 ta' Novembru 2014 skont il-paragrafi 11 u 15 tal-UNSCR 2140 (2014), minhabba li jissodisfa l-kriterji tad-deżinjazzjoni stabbiliti fil-paragrafi 17 u 18 tar-Riżoluzzjoni.

Abdullah Yahya al Hakim kien involut f'atti li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tal-Jemen, bħal atti li jxekklu l-implimentazzjoni tal-ftehim tat-23 ta' Novembru 2011, bejn il-Gvern tal-Jemen u daww fl-oppożizzjoni, li jipprevedi transizzjoni paċifika tal-poter fil-Jemen, u li jxekklu l-proċess politiku fil-Jemen.

F'Ġunju 2014, Abdullah Yahya al Hakim skont ir-rapporti kellu laqgħa sabiex jippjana kolp ta' stat kontra l-President tal-Jemen Abdrabuh Mansour Hadi. Al Hakim iltaqa' ma' militari u kmandanti tas-sigurtà, u mexxejja tribali; figuri partigjani ewlenin leali lejn l-eks-President tal-Jemen Ali Abdullah Saleh attendew ukoll il-laqgħa, li kienet timmira li tikkoordina l-isforzi militari biex jiehdu f'idejhom Sana'a, il-belt kapitali tal-Jemen.

F'dikjarazzjoni pubblika fid-29 ta' Awwissu 2014, il-President tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ddikjara li l-Kunsill ikkundanna l-azzjonijiet tal-forzi kkmandati minn Abdullah Yahya al Hakim li invadew Amran, il-Jemen, inklużi l-kwartieri ġenerali tal-Brigata tal-Armata tal-Jemen fit-8 ta' Lulju 2014. Al Hakim mexxa l-hakma vjolenti ta' Lulju 2014 tal-Governorat ta' Amran u kien il-kmandant militari responsabbli li jieħu deċiżjonijiet rigward il-konflitti kurrenti fil-Governorat ta' Amran u f'Hamdan, il-Jemen.

Minn kmieni f'Settembru 2014, Abdullah Yahya al Hakim baqa' f'Sana'a biex jissorvelja operazzjonijiet ta' ġlied fil-każ li kien jibda l-ġlied. Ir-rwol tiegħu kien li jorganizza operazzjonijiet militari sabiex ikunu jistgħu jwaqqgħu l-Gvern tal-Jemen, u huwa kien ukoll responsabbli biex jiżgura u jikkontrolla r-rotot kollha lejn u barra Sana'a.

▼ **M4**

2. **Abd Al-Khaliq Al-Houthi** (*psewdonimu*: (a) Abd-al-Khaliq al-Huthi; (b) Abd-al-Khaliq Badr-al-Din al Huthi; (c) 'Abd al-Khaliq Badr al-Din al-Huthi; (d) Abd al-Khaliq al-Huthi; (e) Abu-Yunus).

Kitba oriġinali:

Deżinjazzjoni: Kmandant militari Huthi. **Data tat-twelid:** 1984. **Ċittadinanza:** Jemen. **Informazzjoni ohra:** Sess: Raġel. Link elettroniku għall-Avvizi Speċjali tal-INTERPOL-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5837297>. **Data tad-deżinjazzjoni min-NU:** 7.11.2014 (emendata fl-20.11.2014, fis-26.8.2016).

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisra narrattiva tar-raġunijiet għall-elekar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abd al-Khaliq al-Houthi gie ddeżinjat għal sanzjonijiet fis-7 ta' Novembru 2014 skont il-paragrafi 11 u 15 tal-UNSCR 2140 (2014), bhala li jissodisfa l-kriterji tad-deżinjazzjoni stabbiliti fil-paragrafi 17 u 18 tar-Rizoluzzjoni.

Abd al-Khaliq al-Houthi kien involut f'atti li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tal-Jemen, bhal atti li jxekklu l-implimentazzjoni tal-ftehim tat-23 ta' Novembru 2011 bejn il-Gvern tal-Jemen u daww fl-oppożizzjoni, li jipprevedi transizzjoni paċifika tal-poter fil-Jemen, u atti li jxekklu l-proċess politiku fil-Jemen.

Lejn l-aħħar ta' Ottubru 2013, Abd Al-Khaliq al-Houthi mexxa grupp ta' għallieda mlibbsin uniformijiet militari tal-Jemen f'attakk fuq postijiet f'Dimaj, il-Jemen. Il-ġlied sussegwenti rriżulta f'diversi mwiet.

Lejn l-aħħar ta' Settembru 2014, numru mhux magħruf ta' għallieda mhux identifikati allegatament kienu lesti biex jattakkaw faċilitajiet diplomatiċi f'Sana'a, il-Jemen, malli jirċievu ordnijiet minn Abd Al-Khaliq al-Houthi. Fit-30 ta' Awwissu 2014, al-Houthi kkoordinata biex l-armi minn Amran għal kamp ta' protesta f'Sana'a.

3. **Ali Abdullah Saleh** (*psewdonimu*: Ali Abdallah Salih).

Kitba oriġinali:

Deżinjazzjoni: a) President tal-partit tal-Kungress tal-Poplu Ġenerali tal-Jemen; b) President tal-Ex-Repubblika tal-Jemen. **Data tat-twelid:** a) 21.3.1945; b) 21.3.1946; c) 21.3.1942; d) 21.3.1947. **Post tat-twelid:** a) Bayt al-Ahmar, Provinċja ta' Sana'a, il-Jemen; b) Sana'a, il-Jemen; c) Sana'a, Sanhan, Al-Rib' al-Sharqi. **Ċittadinanza:** Jemen. **Nru tal-Passaport:** 00016161 (Jemen). **Nru ta' identifikazzjoni nazzjonali:** 01010744444. **Informazzjoni ohra:** Sess: Raġel. Link elettroniku għall-Avvizi Speċjali tal-INTERPOL-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5837306>. **Data tad-deżinjazzjoni min-NU:** 7.11.2014 (emendata fl-20.11.2014).

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisra narrattiva tar-raġunijiet għall-elekar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Ali Abdullah Saleh gie ddeżinjat għas-sanzjonijiet fis-7 ta' Novembru 2014 skont il-paragrafi 11 u 15 tar-Rizoluzzjoni 2140 (2014), minhabba li jissodisfa l-kriterji tad-deżinjazzjoni stabbiliti fil-paragrafi 17 u 18 tar-Rizoluzzjoni.

Ali Abdullah Saleh kien involut f'atti li jheddu l-paċi, is-sigurtà jew l-istabbiltà tal-Jemen, bhal atti li jxekklu l-implimentazzjoni tal-ftehim tat-23 ta' Novembru 2011 bejn il-Gvern tal-Jemen u daww fl-oppożizzjoni, li jipprevedi transizzjoni paċifika tal-poter fil-Jemen, u atti li jxekklu l-proċess politiku fil-Jemen.

▼ M4

Skont il-Ftehim tat-23 ta' Novembru 2011 appoġġat mill-Kunsill ta' Koope-razzjoni tal-Golf, Ali Abdullah Saleh irriżenja minn President tal-Jemen wara aktar minn 30 sena.

Mill-harifa tal-2012, Ali Abdullah Saleh kien allegatament sar wiehed mis-sostenituri primarji tal-azzjonijiet vjolenti ta' Huthi fit-Tramuntana tal-Jemen.

Glied fin-Nofsinhar tal-Jemen fi Frar 2013 kien ir-rizultat ta' sforzi magħquda ta' Saleh, l-AQAP u s-seċessjonista tan-Nofsinhar Ali Salim al-Bayd sabiex jaqilghu l-inkwiet qabel il-Konferenza ta' Djalogu Nazzjonali fil-Jemen tat-18 ta' Marzu 2013. Aktar reċentement, f'Settembru 2014, Saleh kien qed jiddestabilizza l-Jemen billi juża persuni oħrajn biex jimminaw lill-gvern ċentrali u joħolqu biżżejjed instabbiltà biex jheddu b'kolp ta' stat. Skont rapport ta' Settembru 2014 minn Bord ta' Esperti tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Jemen, interlokuturi allegaw li Saleh jappoġġa azzjonijiet vjolenti ta' xi Jemeniti billi jipprovdihom fondi u appoġġ politiku, kif ukoll billi jiżgura li l-Membri tal-GPC jibqgħu jikkontribwixxu għad-destabilizzazzjoni tal-Jemen permezz ta' diversi mezzi.

▼ M34. **Abdulmalik al-Houthi** (*magħruf ukoll bħala: Abdulmalik al-Huthi*)

Informazzjoni oħra: Mexxej tal-Moviment Houthi tal-Jemen. Involva ruhu f'atti li jheddu l-paċi, is-sigurtà, jew l-istabbiltà tal-Jemen. **Data tad-deżinjazzjoni min-NU:** 14.4.2015 (emendata fis-26.8.2016).

Informazzjoni addizzjonali mit-taqisra narrattiva tar-raġunijiet għall-elenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdulmalik Al-Houthi gie dezinjat għal sanzjonijiet fl-14 ta' April 2015 skont il-paragrafi 11 u 15 tar-risoluzzjoni 2140 (2014) u l-paragrafu 14 tar-risoluzzjoni 2216 (2015).

Abdul Malik al-Houthi huwa mexxej ta' grupp li kien involut f'atti li jheddu l-paċi, is-sigurtà, jew l-istabbiltà tal-Jemen.

F'Settembru 2014, il-forzi Houthi hatfu Sana'a u f'Jannar 2015 ippruvaw b'mod unilaterali jibdlu l-gvern legittimu tal-Jemen b'awtorità governattiva illegittima li l-Houthis iddominaw. Al-Houthi ha t-mexxija tal-moviment Houthi tal-Jemen fl-2004 wara l-mewt ta' huh, Hussein Badreddin al-Houthi. Bħala l-mexxej tal-grupp, al-Houthi hedded kemm-il darba lill-awtoritajiet tal-Jemen b'aktar rewwixti jekk ma jwignu it-talbiet tiegħu u zamm arrestat lill-President Hadi, il-Prim Ministru, u membri ewlenin tal-kabinett. Hadi eventwalment harab lejn Aden. Il-Houthis imbagħad nedew attakk ieħor fuq Aden bl-għajjnuna tal-unitajiet militari leali lejn l-ex president Saleh u ibnu, Ahmed Ali Saleh.

▼ M45. **Ahmed Ali Abdullah Saleh** (*pseudonimu: Ahmed Ali Abdullah Al-Ahmar*)

Titlu: Eks-ambaxxatur, eks-Brigadier General. **Data tat-twelid:** 25.7.1972. **Ċittadinanza:** Jemenita. **Nru tal-Passaport:** a) Passaport Jemenit numru 17979 maħruġ taħt l-isem Ahmed Ali Abdullah Saleh (imsemmi fil-karta tal-identità diplomatika Nru: 31/2013/20/003140 ta' hawn taht) b) Passaport Jemenit numru 02117777 maħruġ fit-8.11.2005 taħt l-isem Ahmed Ali Abdullah Al-Ahmar c) Passaport Jemenit numru 06070777 maħruġ fit-3.12.2014 taħt l-isem Ahmed Ali Abdullah Al-Ahmar. **Indirizz:** Emirati Gharab Magħquda. **Informazzjoni oħra:** Kellu rwol importanti fil-facilitazzjoni tal-espansjoni militari tal-Houthi. Involva ruhu f'atti li jheddu l-paċi, is-sigurtà, jew l-istabbiltà tal-Jemen. Ahmed Saleh huwa iben l-eks-President tar-Repubblika tal-Jemen, Ali Abdullah Saleh (YEi.003). Ahmed Ali Abdullah Saleh ġej minn zona magħrufa bħala Bayt Al-Ahmar, li tinsab madwar

▼ M4

20 km Xlokk tal-belt kapitali, Sana'a. Karta tal-identità diplomatika Nru: 31/2013/20/003140, mahruġa fis-7.7.2013 mill-Ministeru tal-Affarijiet Barranin tal-Emirati Gharab Magħquda taht l-isem Ahmed Ali Abdullah Saleh; stat attwali: ikkanċellat. Link elettroniku għall-Avvizi Speċjali tal-INTERPOL-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU: <https://www.interpol.int/en/notice/-search/un/5895854>. **Data tad-deżinjazzjoni min-NU:** 14.4.2015 (emendata fis-16.9.2015).

Informazzjoni addizzjonali mit-taqsira narrattiva tar-raġunijiet għall-elenkar ipprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Ahmed Ali Saleh ilu jahdem biex jimmina l-awtorità tal-President Hadi, ixekkel it-tentattivi ta' Hadi li jirrifirma l-militar, u jtellf it-transizzjoni paċifika tal-Jemen għad-demokrazija. Saleh qeda rwol importanti fil-faċilitazzjoni tal-espansjoni militari tal-Houthi. Sa minn nofs Frar 2013, Ahmed Ali Saleh kien ta' eluf ta' azzarini ġodda lill-brigati tal-Gwardja Repubblikana u shaykhs tribali mhux identifikati. L-armi oriġinarjament ġew akkwistati fl-2010 u miżmuma biex tintara l-lealtà ta' min jirċevihom għal gwadann politiku aktar 'il quddiem.

Wara li missier Saleh, l-eks-President tar-Repubblika tal-Jemen Ali Abdullah Saleh, irriżenja minn President tal-Jemen fl-2011, Ahmed Ali Saleh zamm postu bhala kmandant tal-Gwardja Repubblikana tal-Jemen. Ftit aktar minn sena wara, Saleh kien tkeċċa mill-President Hadi iżda zamm influwenza sinifikanti fil-militar tal-Jemen, anke wara li tnehha mill-kmand. Ali Abdullah Saleh ġie ddeżinjat min-NU skont il-UNSCR 2140 f'Novembru 2014.